



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

4613/2024

14.1 Amt für Kultur - Ufficio Cultura

Betreff:

Förderung von Tätigkeiten mit
Bildungscharakter zugunsten von Vereinen

Oggetto:

Incentivazione delle attività di carattere
educativo a favore di associazioni

Der Direktor der Abteilung 14.
Deutsche Kultur

Il direttore della ripartizione 14.
Cultura tedesca

hat Folgendes zur Kenntnis genommen:

Das Landeskultugesetz vom 27. Juli 2015, Nr. 9, insbesondere die Artikel 1 und 7 betreffend die Förderung von Tätigkeiten mit Bildungscharakter in geltender Fassung;

Den Beschluss der Landesregierung vom 31. Januar 2017, Nr. 111, betreffend die Genehmigung der Richtlinien zur Förderung von Tätigkeiten mit Bildungscharakter durch die Landesabteilungen Deutsche Kultur, Ladinische Kultur und ladinisches Schulamt und Bildungsförderung, abgeändert mit Beschluss der Landesregierung vom 2. Februar 2024, Nr. 32;

Das Landesgesetz vom 21. Juli 2022, Nr. 6 „Regelung der Führungsstruktur des öffentlichen Landessystems und Ordnung der Südtiroler Landesverwaltung“;

Das Dekret des Ressortdirektors für Deutsche Kultur, Bildungsförderung, Handel und Dienstleistung, Handwerk, Industrie, Arbeit sowie Integration Nr. 14611 vom 1. September 2022, mit welchem Angelika Gasser, in Anwendung von Artikel 22, Absatz 7 des Landesgesetzes vom 21. Juli 2022, Nr. 6, zur Direktorin des Amtes für Kultur der Abteilung 14 Deutsche Kultur ernannt worden ist und mit welchem Thomas Pardatscher als Vertreter der Direktorin des Amtes für Kultur bei deren Abwesenheit oder Verhinderung bis zum 31. Juli 2025 bestätigt worden ist;

Das Gesetzesvertretende Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 „Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Erstellung der Haushalte der Regionen, der örtlichen Körperschaften und ihrer Einrichtungen“, insbesondere Artikel 56 über die Zweckbindung von Ausgaben;

Die Anträge von mehreren Vereinen um Gewährung eines Beitrags für Tätigkeiten mit Bildungscharakter 2024;

Die Anlage „SAP“ betreffend die Gewährung von Beiträgen in der Gesamthöhe von 177.963,22 Euro;

Den Artikel 12 des Beschlusses der Landesregierung vom 31. Januar 2017, Nr. 111, betreffend die Gewährung von Vorschüssen im Ausmaß von 90 % des für das laufende Jahr genehmigten Beitrags;

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass mit den Positionen 1 bis 11 der Mittelsperre dieser Maßnahme kein öffentliches Investitionsprojekt genehmigt oder finanziert wird

Vista la legge provinciale per le attività culturali 27 luglio 2015, n. 9 e in particolare gli articoli 1 e 7 riguardante l'incentivazione delle attività di carattere educativo e successive modifiche;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale del 31 gennaio 2017, n. 111, riguardante l'approvazione dei criteri per l'incentivazione delle attività di carattere educativo da parte delle Ripartizioni provinciali Cultura tedesca, Cultura e Intendenza scolastica ladina e Diritto allo Studio, modificata con deliberazione della Giunta Provinciale del 2 febbraio 2024, n. 32;

Vista la legge provinciale del 21 luglio 2022, n. 6, "Disciplina della dirigenza del sistema pubblico provinciale e ordinamento dell'Amministrazione provinciale";

Visto il decreto del Direttore di Dipartimento per la Cultura Tedesca, Diritto allo Studio, Commercio e Servizi, Artigianato, Industria, Lavoro e Integrazione n. 14611 del 1° settembre 2022 con il quale è stata nominata Angelika Gasser a direttrice dell'Ufficio Cultura della ripartizione 14 Cultura tedesca in applicazione dell'articolo 22 comma 7 della legge provinciale 21 luglio 2022, n. 6 e con il quale è stato confermato Thomas Pardatscher a sostituto in caso di assenza o impedimento della direttrice dell'Ufficio Cultura fino al 31 luglio 2025;

Visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi", in particolare l'articolo 56 relativo agli impegni di spesa;

Viste le domande di diverse associazioni per la concessione di un contributo per attività di carattere educativo 2024;

Visto l'allegato "SAP" che riguarda la concessione di contributi nell'ammontare complessivo di euro 177.963,22;

Visto l'articolo 12 della deliberazione della Giunta Provinciale del 31 gennaio 2017, n. 111, che riguarda la concessione di anticipazioni nella misura del 90% dell'ammontare del contributo concesso per l'anno corrente;

La competente struttura organizzativa attesta che con le posizioni 1 a 11 del blocco fondi del presente provvedimento non si autorizza né si finanzia un progetto d'investimento pubblico e

und daher keine Identifizierung über den CUP erforderlich ist;

Die zuständige Organisationsstruktur bescheinigt, dass die Position 12 der Mittelsperre dieser vorliegenden Maßnahme über einen CUP-Kode verfügt, siehe SAP-Anlage;

und verordnet:

1. die Beiträge für Tätigkeiten mit Bildungscharakter in Höhe von insgesamt 177.963,22 Euro gemäß Anlage „SAP“ zuzuweisen;
2. die Vorschüsse in Höhe von 90 % des gewährten Beitrags, siehe SAP-Anlage, zu genehmigen;
3. den Gesamtbetrag von 177.963,22 Euro gemäß wesentlicher Anlage „SAP“ dem Kapitel U05021.1200 (Finanzposition U0000675) des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2024 anzulasten.

Der Abteilungsdirektor

Volker Klotz

che, pertanto, non occorre alcuna identificazione tramite il CUP;

La competente struttura organizzativa attesta che la posizione 12 del blocco fondi del presente provvedimento dispone di una identificazione tramite il CUP, vedasi allegato SAP;

decreta:

1. Di assegnare i contributi per attività di carattere educativo nell'ammontare complessivo di euro 177.963,22 secondo l'allegato "SAP";
2. Di approvare le anticipazioni nella misura di 90 % del contributo concesso, di cui all'allegato SAP;
3. Di impegnare l'importo totale di euro 177.963,22 sul capitolo U05021.1200 (posizione finanziaria U0000675) del bilancio gestionale finanziario per l'esercizio 2024 di cui all'allegato "SAP" che fa parte integrante.

Il direttore della ripartizione

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240004613

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage				Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme				Ufficio responsabile Verantwortliches Amt					
LP 9/2015 LG 9/2015				DGP 111/2017, 32/2024 BLR 111/2017, 32/2024				14.1 Ufficio cultura 14.1 Amt für Kultur					
Pos	Capitolo Kapitel		Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz			Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
	Progetto/Attività - Projekt/Aktivität												
	Nota - Note												
001	U05021.1200	179181	94083690217	94083690217	29.01.2024	A	48.150,00		20.000,00	0,00		18.000,00	
	14	2024	FRAUENARCHIV BOZEN	DOLOMITENSTRASSE 14 - BOZEN				25.000,00	80,00				
	JAHRESTÄTIGKEIT/ATTIVITÀ ANNUALE 2024												
002	U05021.1200	79455	80008900211	80008900211	29.01.2024	A	169.150,00		55.000,00	0,00		49.500,00	
	14	2024	KATHOLISCHE FRAUENBEWEGUNG	SÜDTIROLERSTR. 28 - BOZEN				100.000,00	55,00				
	JAHRESTÄTIGKEIT/ATTIVITÀ ANNUALE 2024												
003	U05021.1200	78727	94059030216	94059030216	27.01.2024	A	107.000,00		47.000,00	0,00		42.300,00	
	14	2024	KATHOLISCHE MÄNNERBEWEGUNG	SÜDTIROLERSTRASSE 28 - BOZEN				58.750,00	80,00				
	JAHRESTÄTIGKEIT/ATTIVITÀ ANNUALE 2024												
004	U05021.1200	149128	91026910215	91026910215	11.01.2024	A	19.580,00		7.000,00	0,00		6.300,00	
	14	2024	KURATORIUM MARIENBERGER KLAUSURGESPRÄCHE	MUSTERGASSE 10 - BOZEN				8.750,00	80,00				

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240004613

		TAGUNG/CONVEGNO "28. Marienberger Klausurgespräche"										
005	U05021.1200	81630	80012480218	80012480218	18.01.2024	A	20.248,67		7.148,22	0,00		6.433,40
	14	2024	MESNER-GEMEINSCHAFT DER DIÖZESE BOZEN-BRIXEN	DOMPLATZ 2 - BOZEN			9.760,00	73,24				
		JAHRESTÄTIGKEIT/ATTIVITÀ ANNUALE 2024										
006	U05021.1200	480358	94037430215	94037430215	31.01.2024	A	12.250,00		8.575,00	0,00		7.717,50
	14	2024	FONDAZIONE "SILVIUS MAGNAGO - PHILANTROPISCHE KÖRPERSCHAFT"	SCHLERNSTRASSE 1 - BOZEN			12.250,00	70,00				
		JAHRESTÄTIGKEIT/ATTIVITÀ ANNUALE 2024										
007	U05021.1200	39	01297940213	01297940213	01.02.2024	A	12.564,00		10.000,00	0,00		9.000,00
	14	2024	STIFTUNG MUSIK BRIXEN	GROSSER GRABEN 29 - BRIXEN			12.500,00	80,00				
		KATALOGISIERUNG/CATALOGAZIONE 2024										
008	U05021.1200	101394	80006680211	01165570217	15.01.2024	A	2.175,00		1.740,00	0,00		0,00
	14	2024	SÜDTIROLER KULTURINSTITUT	SCHLERNSTR. 1 - BOZEN			2.175,00	80,00				
		TÄTIGKEIT/ATTIVITÀ 2024 "Innsbrucker Zeitungsarchiv zur deutsch- und fremdsprachigen Literatur"										
009	U05021.1200	101394	80006680211	01165570217	22.02.2024	A	6.455,00		5.000,00	0,00		0,00
	14	2024	SÜDTIROLER KULTURINSTITUT	SCHLERNSTR. 1 - BOZEN			6.250,00	80,00				
		TAGUNGEN/CONVEGNI 2024										
010	U05021.1200	83243	94008310214	94008310214	26.01.2024	A	6.200,00		1.500,00	0,00		1.350,00
	14	2024	TIROLER GESCHICHTSVEREIN - SEKTION BOZEN	A. DIAZ STRASSE 8 - BOZEN			2.500,00	60,00				
		JAHRESTÄTIGKEIT/ATTIVITÀ ANNUALE 2024										

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J240004613

011	U05021.1200	77540	80024510218	80024510218	23.01.2024	A	22.779,20		8.000,00	0,00		7.200,00
	14	2024	VEREIN DER KRIPPENFREUNDE SÜDTIROLS	GRIESERPLATZ 21 - BOZEN			10.000,00	80,00				
			JAHRESTÄTIGKEIT/ATTIVITÀ ANNUALE 2024									
012	U05021.1200	87	00744170218	00744170218	01.03.2024	A	14.350,00		7.000,00	0,00		6.300,00
	14	2024	FRAUENMUSEUM MUSEO DELLE DONNE	MEINHARDSTRASSE 2 - MERAN			10.000,00	70,00	B34J24000170007			
			TAGUNG/CONVEGNO "Körper. Sexualität. Gesellschaft. Von der patriarchalen Unterdrückung hin zu matriarchaler Vielfalt"									
Totale attuale - Gesamtbetrag:									177.963,22			



Amt für Ausgaben

Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel

Impegnate/Sul Capitolo

€ 177.963,22 - Kap./Cap. U05021.1200 / 2024

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der stellvertretende Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio sostituto	PARDATSCHER THOMAS	26/03/2024
---	--------------------	------------

Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	KLOTZ VOLKER	26/03/2024
--	--------------	------------

Für den buchhalterischen Abschnitt	Per la parte contabile
------------------------------------	------------------------

Der stellvertretende Amtsdirektor für Ausgaben Il Direttore dell'Ufficio Spese sostituto	CASTLUNGER LUDWIG	27/03/2024
---	-------------------	------------

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Thomas Pardatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Volker Klotz

nome e cognome: Ludwig Castlunger

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

26/03/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma